

Le chant de l'Alouette

adjouste une cinquième voix par Claude le Jeune

Clément Janequin (c.1485-1558)/Claude Le Jeune (c.1528-1600)

Le printemps (Ballard press, Paris, 1603)

Prima parte

5

Dessus Or sus, or sus vous dor - més trop ma - da - me jo - li - et - te, _____

Hautecontre _____ Ma - da - me jo - li - et - te _____ vous _____ dor - més _____ trop, -

Cinquiesme Or sus vous dor - més ma - da - me jo - li - et - te, _____ vous

Taille Or sus, or sus vous dor - més trop ma - da - me jo - li -

Bassecontre _____ Or sus, or sus vous dor - més trop _____

10

ma - da - me jo - li - et - te.

_____ ma - da - me jo - li - et - te, ma - da - me jo - li - et - te, Il est, il est jour

dor - més ma - da - me jo - li - et - te, vous dor - més trop ma - da - me jo - li - et - te, Il

et - - te, ma - da - me jo - li, ma - da - me jo - li - et - - - -

_____ ma - da - me jo - li - et - te, ma - da - me jo - li - et -

15

Il est, il est jour le - vés sus. É - cou, é - cou - tés l'a - lou - et -

le - vés sus. É - cou, é - cou, é - cou - tés l'a - lou - et - te, é - cou - tés, é -

est jour, *il est jour* le - vés sus, le - vés sus. É - cou - tés l'a - lou - et - t'é - cou - tés, é - cou - tés l'a - lou -

te. Il est, il est jour le - vés sus. É - cou,

te. Il est, il est jour le - vés sus. É - cou, é - cou, _____ é - cou - tés

20 25

te, é - cou, é - cou, é - cou, é - cou - tés l'a - lou - et - te, é -
 cou-tés, é - cou, é - cou-tés l'a - lou - et - te, é - cou - tés, é - cou-tés,
 et - te, é - cou, é - cou-tés l'a - lou - et - t'é - cou - tés, é - cou-tés l'a - lou - et - t'é - cou-tés
 é - cou - tés l'a - lou - et - te, é - cou, é -
 l'a - lou - et - te, é - cou, é - cou - tés l'a - lou - et -

30

cou - tés l'a - lou - et - te. pe - ti - te, pe - ti - te, pe - ti - te, que -
 é - cou - tés l'a - lou - et - te. pe - ti - te, pe - ti - te, pe - ti - te, pe - ti - te, pe - ti - te, pe - ti - te, pe -
 l'a - lou - et - te, l'a - lou - et - te. Il est jour, *il est jour*, il est jour, *il est jour*, il est jour,
 cou - tés l'a - lou - et - te. Il est jour, *il est jour*, il est jour, *il est jour*, il est jour, *il est jour*, il est
 - - - te. pe - ti - te, pe - ti - te, pe - ti - te,

35

- dit Dieu, que dit Dieu, que dit Dieu, il est jour, *il est jour*, il est jour, *il est jour*,
 ti - te, il est jour, *il est jour*, que te dit Dieu, pe - ti - te, ty fe - re li - re li ty, fe - re li - re li,
il est jour, il est jour, *il est jour*, il est jour, *il est jour*, pe - ti - te, pe -
 jour, jour, jour, jour, il est jour, *il est jour*, il est jour, *il est jour*,
 il est jour, *il est jour*, il est jour, *il est jour*, il est jour, *il est jour*, il est jour, que dit Dieu, que dit Dieu,

il est jour, il est jour, jour, jour, jour, jour, —
 ty ty ty fe-re li, pe-ti - te, pe - ti - te, pe-ti - te, pe-ti - te, pe-ti -
 ti - te, pe - ti - t'il est jour, *il est jour*, il est jour, il est jour, *il est jour*, il est jour, *il est jour*, il est jour, *il est*
est jour, il est jour, que dit Dieu, *que dit Dieu*, que dit Dieu, *que dit Dieu*, que
 que dit Dieu, il est jour, *il est jour*, il est jour, *il est jour*, il est jour, *il est jour*, il est jour, il est jour, *il est*

40

pe - ti - te, pe - ti - te, ti
 te, ty il est jour, *il est jour*, il est jour que te dit Dieu, *que te dit Dieu*, que te dit Dieu,
jour, que dit Dieu, pe - ti - te, pe - ti - te, pe - ti - te, que dit Dieu, — que dit Dieu, pe -
 te dit Dieu, *que te dit Dieu*, que te dit Dieu, *que te dit Dieu*, pe - ti - te, pe - ti - te, pe - ti - te, pe -
jour, — que te dit Dieu, *que te dit Dieu*, que te dit Dieu, *que te dit Dieu*

45

pe - ti - te, pe - ti - te, pe - ti - te, pe - ti - te, pe - ti - te.
 ty il est jour, *il est jour*, il est jour, — *il est jour*. —
 ti - te, que te dit Dieu, que te dit Dieu, *que te dit Dieu*, il est jour, *il est jour*, il est, il est jour.
 ti - - - - - te, il est jour, *il est jour*, il est jour.
 Dieu, pe - ti - te, pe - ti - te, pe - ti - te, pe - ti - te, pe - ti - te.

Le chant de l'Alouette: première partie (score)
 Seconda parte

Dessus
 Hautecontre
 Cinquiesme
 Taille
 Bassecontre

La gen - til - l'A-lou - et - t'a-vec son ti-re li-re, La gen - til - l'A-lou - et -
 La gen - til - l'A-lou - et - te, La gen - til - l'A-lou -
 La gen - til - l'A - lou-et - te,
 La gen - til - l'A - lou - et - te, La gen - til - le gen -
 La gen - til - l'A-lou - et - te, La

5
 t'a - vec son ti-re li-re, ti-re li-re, ti-re li-re, son ti-re li-re, ti-re li-re, ti-re li-re, son ti-re li-re, ti-re li-re,
 et - t'a - vec son ti-re li-re, ti-re li-re, a - vec son ti-re li-re, a - vec son ti-re li-re,
 la gen - til - l'A-lou-et - t'a - vec son ti-re li-re, a - vec son ti-re li-re, a - vec
 til - l'A-lou-et - t'a - vec son ti-re li-re, a - vec son ti-re li-re, a - vec
 gen - til - l'A - lou - et - t'a - vec son ti-re li-re, son ti-re li-re, son ti-re li-re, son

ti-re li-re, Ti-re l'i-r'a l'i-ré, l'i-r'a l'i-ré, et ti-re l'i-ran, et ti-re l'i-ran ti-re, Vers
 Ti-re l'i-r'a l'i-ré, a l'i-ré, et ti-re l'i-ran, et ti-re l'i-re ti-re li-ran, et ti-re l'i-ran, ti-re
 son ti-re li-re, Ti-re l'i-r'a l'i-ré, et ti-re l'i-ran, et ti-re l'i-ran ti-re,
 son ti-re li-re, ti-re li-re, Ti-re l'i-r'a l'i-ré, et ti-re l'i-ran ti-re, Vers
 ti-re li-re, Ti-re l'i-r'a l'i-ré, ti-re l'i-r'a l'i-ré, et ti-re l'i-ran, et ti-re l'i-ran ti-re,

10

la vou-te du ciel, la vou-te du ciel; Puis son vol vers ce lieu Vi-r'et de-si-re di-r'a-
 Vers la vou-te du ciel, la vou-te du ciel; Puis son vol vers ce lieu, vers ce lieu Vi-r'et de-si-re di-r'a-
 Vers la vou-te, la vou-te du ciel; Puis son vol vers ce lieu Vi-r'et de-si-re di-r'a-dieu,
 la vou-te du ciel, vou-te du ciel; Puis son vol vers ce lieu, vers ce lieu Vi-r'et de-si-re
 Vers la vou-te du ciel; Puis son vol vers ce lieu Vi-r'et de-si-re di-r'a-dieu,

15

dieu, a-dieu, a-dieu, a-dieu, a-dieu; Puis son vol vers ce lieu
 dieu, a-dieu, a-dieu, a-dieu; Puis son vol vers ce lieu, vers ce lieu
 a-dieu Dieu, a-dieu Dieu, a-dieu Dieu; Puis son vol vers ce lieu, vers ce lieu
 di-r'a-dieu, Dieu a-dieu, Dieu a-dieu; Puis son vol vers ce lieu, Vi-r'et de-
 a-dieu Dieu, a-dieu Dieu; Puis son vol vers ce lieu Vi-r'et de-

20

Vi-r'et de-si-re di-r'a-dieu, a-dieu, Dieu a-dieu, a-dieu, a-dieu, a-dieu, a-dieu.
 Vi-r'et de-si-re di-r'a-dieu, a-dieu, a-dieu, a-dieu, Dieu a-dieu, a-dieu, a-dieu, Dieu a-dieu.
 Vi-r'et de-si-re di-r'a-dieu, a-dieu Dieu, a-dieu Dieu, a-dieu Dieu, a-dieu Dieu, a-dieu.
 si-re di-r'a-dieu, a-dieu, Dieu a-dieu Dieu, Dieu a-dieu, a-dieu Dieu, Dieu a-dieu.
 si-re di-r'a-dieu, a-dieu Dieu, a-dieu Dieu, a-dieu, a-dieu Dieu.

Le chant de l'Alouette: première partie (score)
Troisième partie

Dessus
Hautecontre
Cinquième
Taille
Basse-contre

Li - re, li - re, li - re, li - re, Li - re, li - re, Li - re, li - re
 Li - re, li - re, li - re, fe-re li-re li ti ti pi ti re li - re li - ron,
 Li - re, li - re, li - re, li - re, li - re,
 Li - re, li - re, li - re, li - re, li fe-re li-re li pi ti pi ti re li fe-re li-re
 Li - re, li - re, li - re, li - re li, fe-re li-re li ti ti pi

5

fe - re li-re li ti ti pi ti re - li-ron, que dit Dieu, que dit Dieu, que que dit Dieu,
 li - re, fe-re li-re li, que dit Dieu, que dit Dieu, que dit Dieu, fe-re li-re li,
 li - re, li - re, que dit Dieu, que dit Dieu, que dit Dieu, que dit Dieu, que dit Dieu,
 ti pi ti pi ti - re li - re li - ron, que dit Dieu, que dit
 ti re li-re li - re li - re li - re

10

Qu'on tu - e ce faux ja - lous cor - nu co - cu, Tout
 fe-re li-re li, ti ti pi ti Qu'on tu - e ce faux vi - lain co - cu, Tout chas - si -
 que dit Dieu, que dit Dieu, Qu'on tu' ce faux, ce faux ja - lous co - cu, qu'on tu - e ce
 Dieu, que dit Dieu, Tout chas - si - eux,
 Qu'on tu - e ce faux ja - lous cor - nu co - cu, Tout

30

chin, pin cho-re li-re lin chin chin choc choc floe che-re li li chin fi de li fi de li oc-ci oc-ci.

fan, fa ri la ri la ron fan, fa ri la ri la ron fan. Or o -

ly co-cu, pin cho-re li-re ly co - cu, pin cho-re li-re ly co - cu co, co, co-cu co-

taut, Ni-aut ni - gaut, ba - din, ba - daut, ves-sin ves-saut. Co - cu, co-cu, co-

lous, hou hou hou hou hou qu'il est laid ja - lous, Qu'il soi li - é, très

35

Tu - e, tu - e, tu - e ce vi - lain cor-nu co -

yez, or o - yez, or o - yez, fa ri la ri la ron, fa ri la ri la ron,

cu, co-cu, co-cu, co-cu co, co - cu, co-cu, co-cu, co - cu, co-cu, co-cu Il est jour, Qu'on tu' ce faux ja-

cu, co - cu, co-cu, co - cu, Hou hou qu'il est laid, hou hou qu'il est laid ce co-cu, co-cu, tor-

bien ba-gué, ser - ré trous-sé, fort gar - ro - té, et puis je - tré dans un

40

cu. Che - ni, che - ni, che - ni, che - ni, che - ni, che-

fa ri la ri la ron fan, On vous fait as - sa-voir de par les oi-seaux Que cour-riez tôt pour voir Par monts et par vaux le trai-

lous cor - nu co-cu, co - cu, Va faux tru - ant, co-quin, pu - ant,

tu, bos-su, Va faux tru-ant, co - quin, pu-ant, tout mal pen-sant et

fos - sé, Ou au - tre - ment qu'il souf - fre, ou au - tre - ment qu'il

ni, che - ni, lais - sez - la es - jou - yir Saul - ter, ri - r'et gau - dir Cha - cun en - tre - te - nir, par -
 tre Co - cu, tei - gneux, ton - du, mor - veux, bos - su, boi - teux tor - tu, ron - gneux, tê -
 Le trai - tre co - cu, mor - veux, bos - su, boi - teux tor - tu, ti -
 me - di - sant, souf - fre, souf - fre, souf - fre, souf - fre,
 souf - fre Ce faux tru - ant, co - quin, pu - ant, tor - tu, bos - su, ti -

45
 ler à son plai - sir, Veil - ler et dor - mir, cro - quir à plai - sir. Ou au - tre - ment va t'en mou -
 tu, bri - gneux, bat - tu, Que l'on con - dam - n'à mou - rir,
 gneux ton - du, co - cu, Il est jour. Ou au - tre - ment va t'en, va t'en mou - rir, Ou
 - fre, souf - fre, souf - fre, Ou au - tre - ment va t'en
 gneux ton - du, Ou au - tre - ment va t'en mou - rir, ou au - tre - ment va t'en

50
 - rir, mou - rir, Ou au - tre - ment va t'en mou - rir!
 mou - rir, que l'on con - dam - n'à mou - rir!
 au - tre - ment va t'en mou - rir va, va t'en, va t'en mou - rir, mou - rir.
 mou - rir, Ou au - tre - ment va t'en mou - rir!
 mou - rir, mou - rir, Ou au - tre - ment va t'en mou - rir!

Le chant de l'Alouette: première partie (score)
 Or sus vous dormés trop madame joliette.
 Il est jour levés sus.
 Écoutez l'Alouette.
 Il est jour, petite, que dit Dieu.

La gentille l'Alouette avec son tire lire,
 Tire l'ir' a l'iré, et tire liran tire
 Vers la voute du Ciel;
 Puis son vol vers ce lieu
 Vir' et desire dir' adieu.

Lire li, fere lire li, que dit Dieu
 Qu'on tue ce faux jalous cornu cocu,
 Tout éperdu, tout malotru,
 tout chassieux, tout marmiteus,
 Il ne vaut mie les brayes d'un vieus pendu.

Te rogamus audi nos,
 Sainte feste Dieu,
 Qu'il soit torché, déchiqueté,
 batu, frapé, qu'il soit brulé
 Tue, tue, ce coquin.

Sainte Dieu!
 Il est jour, il est temps d'aller boire.

Coquin maraut, lourdin lourdaut, petin petaut,
 Niaut nigaut, badin, badaut, vessin vessaut
 Pin chore lire lin chi chi choc
 floc chere li chin
 Tue tue ce vilain cocu.

Hou hou qu'il est laid le jalous
 Qu'il soi lié, très bien bague, serré troussé,
 Fort garroté, et puis jetré dans un fossé,
 Ou autrement qu'il souffre
 Quant à sa femme on s'offre
 De la baiser, de l'accoler
 De l'embrasser en renverser
 Que chacun fasse son plaisir
 Ou autrement va t'en mourir!

On vous fait assavoir de par les oiseaux
 Que courriez tot pour voir
 Par monts et par vaux le traiter
 Cocu, Teigneux, tondu, morveux, bossu,
 Boiteux, tortu, rongneux, tétu,
 Brigneux, battu,
 Que l'on condamne à mourir!

Cheni, cheni, laissez-la esjouyir
 Saulter, jouer, gaudir
 Chacun entretenir, parler à son plaisir
 Veiller et dormir, croquir à plaisir.
 Ou autrement va t'en mourir!